

VAIKŲ ŽAIDIMO AIKŠTELĖS ĮRENGIMŲ PIRKIMO, JŲ PRISTATYMO IR MONTAVIMO DARBŲ SUTARTIS

2025 m. liepos 31 d. Nr. SADPS- 7

Kauno rajono savivaldybės administracija, įstaigos kodas 188756386, atstovaujama Samylų seniūno pavaduotojos, pavaduojančios seniūnė Jolitos Ripinskienės, veikiančios pagal Kauno rajono savivaldybės administracijos direktoriaus 2025 m. liepos 29 d. įgaliojimą Nr. Į-137 (toliau – Užsakovas), ir **UAB „Traida“**, įmonės kodas 302621293, atstovaujama direktoriaus Pauliaus Kapalinsko, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – Rangovas) sudarėme šią treniruoklių pirkimo, jų pristatymo ir montavimo darbų pirkimo sutartį (toliau – Sutartis). Toliau Sutartyje Užsakovas ir Rangovas kartu vadinami Šalimis, o atskirai – Šalimi.

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Sutarties objektas – vaikų žaidimo aikštelės įrenginių pirkimas, jų pristatymas ir montavimo darbai (toliau – Darbai).

1.2. Objekto vieta – Girionių k.

2. SUTARTIES VYKDYMO PRADŽIA IR TRUKMĖ

2.1. Sutartis įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki visiško įsipareigojimų įvykdymo.

2.2. Darbai turi būti atlikti iki 2025 m. spalio 31 d.

3. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

3.1. Sutarties vertė nustatyta vykdant neskelbiamą mažos vertės pirkimą ir yra lygi pasiūlymo

kainai – 14136,51 (keturiolika tūkstančių vienas šimtas trisdešimt šeši eurai ir 51 ct) įskaitant PVM. Sutarties kaina be PVM – 11931,00 Eur (vienuolika tūkstančių devyni šimtai trisdešimt vienas euras ir 00 ct), PVM – 2505,51 Eur (du tūkstančiai penki šimtai penki eurai ir 51 ct).

3.2. Sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodara. Sutartyje nustatyta darbų kaina yra esminė Sutarties sąlyga ir negali būti keičiama per visa Sutarties galiojimo laikotarpį.

3.3. Užsakovas Rangovui apmoka už atliktus darbus per 30 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos-faktūros gavimo dienos. PVM sąskaitos-faktūros turi būti teikiamos naudojantis Sąskaitų administravimo bendrąja informacine sistema SABIS. Paslaugų teikėjas PVM sąskaitą-faktūrą Užsakovui gali pateikti tik tada, kai Užsakovas suderina apmokėjimą patvirtinančius dokumentus (atliktų darbų aktą).

4. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS

4.1. Vykdydamos šią Sutartį, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais, kitais teisės aktais ir norminiais aktais bei šia Sutartimi.

4.2. Šalys privalo sąžiningai, protingai, tinkamai, laiku ir kokybiškai atlikti įsipareigojimus pagal Sutartį.

4.3. Užsakovas įsipareigoja:

4.3.1. už atliktus darbus pagal gautą PVM sąskaitą – faktūrą sumokėti Sutartyje numatytais terminais;

4.3.2. nedelsiant informuoti Rangovą apie pastebėtus sutrikimus bei klaidas;

4.3.3. turi teisę sulaikyti mokėjimus už atliktus darbus, jeigu dėl Rangovo kaltės nepašalinti nurodyti atliktų darbų trūkumai;

4.3.4. turi pateikti Rangovui visą turimą informaciją, kurios reikia darbams atlikti. Užsakovas bendradarbiauja su Rangovu ir suteikia jam visą informaciją, kurios pastarasis gali pagrįstai paprašyti, kad galėtų vykdyti Sutartį.

4.4. Rangovas įsipareigoja:

4.4.1. laiku, nustatytais terminais, atlikti Sutartyje numatytus darbus;

4.4.2. visiškai atsakyti už atliktų darbų kokybę;

4.4.3. Užsakovui nustačius, kad atliktų darbų kokybė neatitinka Sutarties reikalavimų ir apie tai elektroniniu paštu informavus Rangovą, Rangovas įsipareigoja ištaisyti visus trūkumus;

4.4.4. organizuoti Darbus taip, kad nebūtų gadinamas jo ar kitų rangovų anksčiau atliktų darbų rezultatas ar Užsakovo turtas;

4.4.5. savo jėgomis įrengti laikinus pagalbinius objektus, sandėliuoti ir saugoti Darbų vietoje reikalingas medžiagas, detales ir reikmenis;

4.4.6. Darbų vietoje užtikrinti saugų darbą, aplinkos ekologinę apsaugą, įrankių ir įrenginių apsaugą, tinkamas darbo higienos sąlygas, greta esančių žmonių apsaugą nuo Darbų keliamo pavojaus, neteršti gretimos aplinkos, nepažeisti trečiųjų asmenų teisių;

4.4.7. Užsakovo nurodymu pašalinti Darbų metu naudotus netinkamus ir nereikalingus mechanizmus ir laikinus statinius. To nepadarius, Užsakovas gali pašalinti juos Rangovo sąskaita;

4.4.8. atlikti Darbus tvarkingai, neteršiant teritorijos, kompaktiškai kaupti atliekas ir jas išvežti iš teritorijos.

4.4.9. laiku informuoti Užsakovą apie darbų atlikimo eigą;

4.4.10. vykdyti teisėtus Užsakovo reikalavimus ir nurodymus

5. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

5.1 Rangovui laiku neatlikus darbu ar jų dalies, Užsakovas gali pareikalauti Rangovo mokėti 0,03 proc. dydžio delspinigius nuo neįvykdytų įsipareigojimų vertės už kiekvieną pavėluotą dieną.

5.2. Užsakovui neatsiskaičius Sutartyje nustatytais sąlygomis ir terminais, Rangovas gali pareikalauti Užsakovo mokėti 0,03 proc. dydžio delspinigius nuo vėluojamos sumokėti sumos už kiekvieną pavėluotą dieną.

5.3. Šalys atsako už tai, kad Sutartyje nustatyti įsipareigojimai būtų vykdomi tinkamai ir laiku Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

5.4. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, atsiradusių po Sutarties įsigaliojimo dienos, bei nustatytų ir jas patyrusios Šalies įrodytų pagal Lietuvos Respublikos civilinį kodeksą, jeigu Šalis nedelsiant pranešė kitai Šaliai apie kliūtį bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui.

5.5. Kiekviena Sutarties Šalis privalo atlyginti kitai Šaliai jos patirtus nuostolius, atsiradusius dėl netinkamai vykdytų savo įsipareigojimų pagal Sutartį.

6. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS

6.1. Šalys neatsakys už dalinį ar visišką prisiimtų įsipareigojimų nevykdymą, jeigu įrodys, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių.

6.2. Sutarties Šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali įvykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsiant, tą pačią dieną informuoti apie tai kitą Šalį. Nenugalimos jėgos atsiradimo aplinkybių atveju, Šalys aptaria Sutarties įvykdymo sustabdymo terminus arba jos nutraukimą.

6.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose 1996 m. liepos 15 d., Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes, Šalys vadovaujasi 1997 m. kovo 13 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo”.

7. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

7.1. Sutartis įsigalioja nuo sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki visiško įsipareigojimų įvykdymo.

7.2. Visais Sutartyje nenumatytais atvejais šalių santykius reglamentuoja LR Civilinis kodeksas ir kiti teisės aktai.

7.3. Šalys vykdys Sutartį vadovaujantis tarpusavio supratimu, bendradarbiavimu ir gera valia. Visi ginčai, nesutarimai, pretenzijos, kylantys tarp šalių, pirmiausia bus sprendžiami tarpusavio konsultacijų ir derybų būdu. Jei nesutarimo nepavyks išspręsti derybų ir susitarimo būdu, visis derybomis nereguliuoti klausimai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka įgaliotose institucijose.

7.4. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos tik vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikoma Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose. Visi šios sutarties pakeitimai sudaromi raštu ir tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi.

6.2. Užsakovo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties vykdymą ir viešinimą yra Jolita Andrulytė, Samylų seniūnė, tel. +370 601 968 49, el.p. jolita.andrulyte@samylai.krs.lt.

6.3. Rangovo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties vykdymą yra UAB „Traida“ vadybininkas, Titas Beliūnas, +370 670 98624, titas@miestui.lt.

6.4. Ginčai sprendžiami derybų būdu, o nepavykus taip išspręsti ginčo, jis bus nagrinėjamas Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka teisme.

6.5. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę teisę turinčiais egzemplioriais lietuvių kalba – po kiekvieną kiekvienai Šaliai.

6.6. Sutarties priedai:

6.6.1. 1 Priedas. Pirkimo sąlygos, 1 lapas;

6.6.2. 2 Priedas. Komercinis pasiūlymas, 1 lapas.

7. ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Kauno rajono savivaldybės administracija
Įstaigos kodas 188756386
Savanorių pr. 371, Kaunas 49500
Tel. (+370 37) 30 55 02
A. s. LT91 4010 0425 0313 5057,
Luminor Bank AS Lietuvos skyrius
Banko kodas 40100
El. p. seniunija@samylai.krs.lt

RANGOVAS

UAB „Traida“
Kodas 302621293
PVM kodas LT100006108411
Rinktinės g. 55, 09207 Vilnius
A. s. LT737300010126316507
Bankas AB „Swedbank“
Tel.: +370 683 71343
El. paštas info@miestui.lt

Samylų seniūno pavaduotoja,
pavaduojanti seniūnė
Jolita Ripinskienė



Direktorius
Paulius Kapalinskas



PIRKIMO SĄLYGOS

Perkančioji organizacija: Kauno rajono savivaldybės administracija (Samylų seniūnija).

Pirkimo objektas: vaikų žaidimų aikštelės įrengimų (toliau – įrengimai), jų pristatymo ir montavimo darbai.

Pasiūlymą tiekėjas turi paruošti lietuvių kalba, vadovaujantis LR Viešųjų pirkimų įstatymu, kitais LR teisės aktais.

Pirkimo objekto specifikacija:

1. Vaikų žaidimų įrengimai – sudėlioti pagal ploto reikalavimus ir telpantys į 130 kv. m. (guminė danga)
2. Įrengimų pristatymas į Girionių k.
3. Įrengimų sumontavimas vietoje.
4. Atliekami darbai turi atitikti bent vieną Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 patvirtintame „Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos apraše“ nustatytą aplinkosaugos principą tenkinant vieną ar kelis iš nurodytų reikalavimų.

Pirkimo būdas: Supaprastintas pirkimas, mažos vertės apklausos būdu.

Pasiūlyimų vertinimo kriterijai: mažiausia pasiūlyta kaina.

Pasiūlyimų pateikimo terminas: Perkančioji organizacija pasiūlymus pagal pridedamą formą (žr. Priedas) prašo pateikti el. paštu seniunija@samylai.krs.lt iki 2025 m. liepos 23 d. 17 val. **Kartu su pridedamu priedu pateikiamos ir įrengimų vizualizacijos.**

Kontaktinis asmuo: už pasiūlyimų priėmimą ir papildomos informacijos teikimą atsakinga Samylų seniūnijos seniūnė Jolita Andrulytė tel. 8 601 96849 ir Jolita Ripinskienė, tel. (+370 37) 43 02 16

Į pasiūlymo kainą turi būti įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos išlaidos, tame tarpe ir PVM, kuris dar turi būti nurodomas atskirai.

Organizatorius pasiūlymą atmeta:

1. Pasiūlymas neatitinka pirkimo sąlygos nustatytų reikalavimų;
2. Pasiūlyta per didelė kaina Perkančiajai organizacijai. Perkančioji organizacija pasilieka teisę derėtis dėl pateiktos per didelės kainos.
3. Pasiūlyme nenurodoma kaip atliekami darbai atitiks bent vieną Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 patvirtintame „Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos apraše“ nustatytą aplinkosaugos principą tenkinant vieną ar kelis iš nurodytų reikalavimų.

Laimėtojų informavimas: Perkančioji organizacija konkurso laimėtoją informuos kvietimu sudaryti pirkimo sutartį.

**PASIŪLYMAS
DĖL VAIKŲ ŽAIDIMŲ AIKŠTELĖS ĮRENGIMŲ PIRKIMO, JŲ PRISTATYMO IR
MOTAVIMO DARBŲ**

2025-07-23

Vilnius

Tiekėjo pavadinimas	UAB „Traidā“
Tiekėjo adresas	Rinktinės g. 55, 09207 Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Titas Beliūnas
Telefono numeris	+370 670 98624
El. pašto adresas	titas@miestui.lt

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, atliekamo neskelbiamos apklausos būdu, sąlygomis.

Mes siūlome šias prekes ir darbus:

Eil. Nr.	Prekių/paslaugų/darbų pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Kaina, Eur (be PVM)	Kaina, Eur (su PVM)
1	2	3	4	5	6
1.	Universalus daugiafunkcinis žaidimų kompleksas. Kompleksas susidėtų iš kelių segmentų, kurie būtų sujungti tuneliu pralindimui, turėtų čiuožyklą, laiptelių su turėklais, alpinizmo sienelės, judantį tiltelį, „gaisrininko“ vamzdį. Metalinės detalės cinkuotos, nudažytos milteliniu būdu ir galvanizuotos, medinės dalys pagamintos iš klijuotos, impregnuotos ir lakuotos aplinkos poveikiui atspariu laku medienos. Apdailos detalės pagamintos iš HDPE plokštės, čiuožykla - nerūdijančio plieno. Gaminys būtų sertifikuotas, atitiktų LST EN 1176 standartą ir HN 131 higienos normos reikalavimus.	1	vnt.	6875,00	8318,75
2.	Kombinuota supynė. Supynė susidėtų iš dviejų dalių: viena dalis, kurioje gali suptis du vaikai (standartinė supynė), kita	1	vnt.	3207,00	3880,47



Eil. Nr.	Prekių/paslaugų/darbų pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Kaina, Eur (be PVM)	Kaina, Eur (su PVM)
1	2	3	4	5	6
	dalį gali suptis vienas vaikas (sėdimoji dalis apvalus „voratinklis). Konstrukcija metalinė, įbetonuojama. Visos metalinės detalės yra cinkuotos, nudažytos ir galvanizuotos. Gaminys sertifikuotas, atitinka EN 1176:2018 standartą.				
3.	Balansinė sūpynė. Konstrukcija metalinė, įbetonuojama. Visos metalinės dalys cinkuotos ir nudažytos milteliniu būdu. Gaminys sertifikuotas, atitinka EN 1176:2018 standartą.	1	vnt.	1019,00	1232,99
4.	Spyruoklinė sūpynė. Apdailos detalės pagamintos iš HDPE plokštės Spyruoklė pagaminta iš plieno, įbetonuojama. Visi metaliniai elementai yra galvanizuoti bei nudažyti. Gaminys sertifikuotas, atitinka LST EN 1176 standartą ir HN 131 higienos normos reikalavimus.	1	vnt.	830,00	1004,3

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	PA_0014285_2025-07-23_UAB_TRAIDA.pdf	2

Pasiūlymas galioja iki pirkimo sąlygose nurodyto termino

Aš, žemiau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad visa mūsų pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir kad mes nenuslėpėme jokios informacijos, kurią buvo prašoma pateikti konkurso dalyviui.

Direktorius



Paulius Kapalinskas

